



Plaza de la Seo, 6, 3.º, 2.º puerta
Teléfono 976 29 26 05
50001 ZARAGOZA

Caminamos a Santiago

ASOCIACION DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO DE ZARAGOZA

Boletín Informativo n.º 68 - DICIEMBRE 1999

Deposito Legal Z-2152/92 • ISSN-1137-0807

EN LA RECTA FINAL

Nos encontramos ya en la recta final del año en curso, Año Jubilar Compostelano, el último del siglo, el último del milenio, como tantas veces ha llegado a nuestros oídos a lo largo de todos estos meses.

Ahora bien: ¿estamos también al final del siglo XX y, por lo tanto, abocados al tercer milenio?

Aparte del efecto 2000, que no deja de preocupar por las consecuencias que puede acarrear, es una cuestión banal, si se quiere, pero que apasiona y muchas veces acalora los ánimos y que provoca posiciones antagónicas.

Desde la postura indiferente del indio amazónica que cifra su filosofía respecto del calendario en aquella frase: "un día acabando y un día empezando, el mismo sol saldrá mañana"; o la racionalista que se apoya en el error de cálculo de Dionisio el Exiguo, hasta el radicalismo de quienes defienden con tesón que el siglo XX terminará inexorablemente la próxima noche de san Silvestre y esgrimen en favor de su tesis argumentos "irrefutables", tan "irrefutables" como los de quienes se acuestan a la opinión de que habrá que esperar otros 366 días para saludar la aurora del tercer milenio.

Al margen de este planteamiento teórico se sitúan los intereses sociales, políticos y económicos de quienes piensan organizar por todo lo alto estos fastos, aun previendo que no faltarán adeptos sea cual fuere la fecha escogida; más todavía, que se apuntaran a una y otra para no equivocarse.

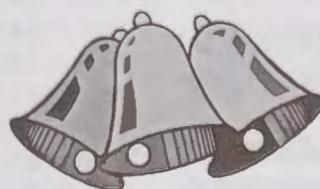
Nuestra sociedad, tan abierta y tolerante, se manifiesta muy propensa a conmemorar aniversarios, centenarios, sesquicentenarios y milenarios de personajes ilustres o sucesos notables prescindiendo de credos, ideologías, nacionalidades o etnias; tales festejos pueden limitarse a unas fechas muy concretas o extenderse a todo el año. Así tenemos "el año de...", el año de...", durante el cual se presentan al público los aspectos más importantes del homenajeado o del acontecimiento.

¿Caerá en la cuenta de que el vigésimo centenario y segundo milenario (milenio) que tenemos ya en puertas, es el del nacimiento de Aquel que nació en humilde cuna para traer la paz al mundo y a enseñarnos que todos los hombres somos hermanos, porque todos somos hijos de Dios?

A. U. B.



**FELIZ NAVIDAD
y PROSPERO AÑO
DOS MIL**



LA JUNTA DIRECTIVA

CENA NAVIDEÑA DE LA ASOCIACION ACTOS PROGRAMADOS

Día diez de diciembre, viernes.

A las 20,30 horas, celebración de la Eucaristía.

Lugar: En la capilla del Centro.

Celebrante: D. Juan Antonio Gracia Gimeno.

A las 21,30 cena de confraternización.

Lugar: El Patio de Don Julián, D. Teobaldo nº 8

Menú:

Sinfonía de Delicias D. Julián

Cogollos con anchoas, Ensaladilla de cangrejo, Pastel de Lubina, Espárragos, Jamón serrano, Queso semicurado, Langostino cocido, Mil hojas de jamón, Peras de bacalao.

Chuletillas de ternasco con patatas.

Postre, bebida y café.

Cava: Deferencia del Restaurante

Importe del cubierto: 3.200 ptas. = 19,23 euros.

Ultimo día de reserva: martes, día siete.

Sin garantía de plaza: viernes 10, hasta las 20 horas en la Sede

Zaragoza, noviembre de 1999

VOCALIA DE ACTIVIDADES

AGRADECIMIENTO

La Junta Directiva, en reunión de 27 de Octubre, tomó el acuerdo de agradecer públicamente a nuestros asociados, que han atendido este año distintos albergues del Camino de Santiago, y que tan alto han dejado el pabellón aragonés, deseando que cunda el ejemplo.

Asimismo acordó agradecer a José Ramón Barranco del Amo, vocal de excursiones, por su esfuerzo y acierto en las distintas excursiones, principalmente en este año Jacobeo.

El Secretario

NECROLOGICAS

El pasado día 22 de Octubre, falleció en Arévalo, a los 99 años de edad, D^a Carmen Valverde González, madre de nuestros asociados Angel Garcimartín Valverde y Regina Montero Pardo.

También el día 8 de Noviembre falleció D^a Teodosia Molinero Rincón, hermana de nuestra asociada Victoria Molinero Rincón.

Con cierto retraso nos enteramos del fallecimiento de D^a Julia González Calamita, madre de nuestro asociado Miguel Angel López-Madrado González.

A todos ellos los acompañamos en su dolor y en su esperanza.

Junta Directiva

V CONCURSO FOTOGRAFICO

El día 16 de noviembre se inauguraba en la Sala "María Moliner" en la sede central de la Diputación General de Aragón la exposición de las obras presentadas al V Concurso fotográfico convocado por nuestra Asociación. Después de unas palabras de nuestro Presidente se entregaron los premios a quienes se habían hecho acreedores de los mismos a juicio del jurado compuesto por miembros de la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza:

Primer premio: "SAINT-PIERRE DE MOISSAC" José María Hernández de la Torre y García

Segundo premio: "EN EL ORIGEN" María Luisa Gonzalo Blas

Tercer premio: "EL COMIENZO" María Teresa Guillamón Padilla

Mención honorífica: "LA CORDELERIA" María Angeles Ausejo Mozún

A continuación se obsequió a todos los presentes con un vino español.

VOCALIA DE CULTURA

BELEN MONTAÑERO

Como viene siendo tradicional, y ya por sexto año, esta vocalía ha preparado esta bonita excursión para participar en la celebración del "Belén Montañero", que este año le ha correspondido organizar a la sección de Montaña del Carmen.

Al igual que otros años, nos uniremos al resto de los grupos, para participar en esta fiesta tan entrañable.

Los Montañeros del Carmen han elegido para ello un bonito lugar, (conocido por muchos de nosotros) en los alrededores de los mallos de Riglos y el Pantano de la Peña.

Como también hemos hecho en otras ocasiones, participaremos en el "Concurso de Villancicos", del que tan buen recuerdo conservamos. Pero para ello tenemos que elegir uno y ensayarlo, pues aunque no nos llevemos el premio, tampoco podemos quedar en mal lugar, y menos después de lo bien que lo hicimos en años anteriores. Así que ya sabéis, los martes y viernes "a cantar".

El programa del día (muy aproximado) será el siguiente:

Domingo, día 19 de diciembre.

8,00 Salida de los lugares acostumbrados

9,00 Breve parada en ruta

10,00 Riglos o La Peña, camino hacia el Belén

12,00 Misa ante el portal

13,30 Ágape, obsequio de Montañeros del Carmen

14,30 Concurso de Villancicos

17,00 Ayerbe, breve parada

17,30 Plasencia del Monte, -Merienda- convivencia

19,30 Regreso

21,00 Llegada a Zaragoza

Precio de la excursión: 3.300 pesetas. Incluye: Viaje en autocar, seguro asistencia en viaje, merienda-convivencia, folleto, etc.

Inscripciones a partir de la recepción de este boletín.

Vocalía de excursiones

EL VERDADERO ESPIRITU DEL CAMINO DE SANTIAGO

Por MANUEL MUÑOZ CABEZA

Cuando las tradiciones pierden, su esencia, enmascaran su fundamento y se las hace derivar en otros sentidos alejados de su verdadero espíritu, se produce una especie de absurdo, difícil de comprender, y que muchas veces obliga a preguntarte: ¿adónde hemos venido a parar? ¿cómo utilizamos hoy las cosas tradicionales y con qué fin?

Esta reflexión viene obligada por el hecho de que 1999 es Año Jacobeo, hecho que nos ha traído a primer plano el Camino de Santiago con toda su imponente y obligada carga de espiritualidad.

El tema puede abrirnos muchos senderos; a fin de cuentas de un Camino se trata; busquemos siempre el de la trascendencia religiosa de un hecho -debatido entre la fe, la leyenda y el misterio- y que está ahí, y seguirá estando ahí, todavía muy vivo y muy lozano a pesar de la larga historia que pesa sobre sus espaldas.

Exaltar el Camino de Santiago equivale a penetrar en su fascinante contenido, a evidenciar el tremendo peso de su historia, de su arte, de sus vicisitudes.

Durante siglos el Camino abrió una vía de penetración, no sólo de fieles, sino también de cultura, porque fue algo más que un hecho largo y tendido, un tránsito, un movimiento... Movimiento que arrastró de Pirineos para acá la sólida y sencilla armonía del románico, todo el aire, sabio y fresco, de la reforma de Cluny, recibiendo aquellos incipientes reinos españoles el primer baño de europeísmo.

El Camino lo hicieron los peregrinos. Asombra la perseverancia de aquellas gentes del medievo que, echándole valor a la vida y devoción al Apóstol, se lanzaban a la aventura compostelana y tenían tanta conciencia de los peligros que iban a encontrar y de las dificultades de su empresa que, el que algo tenía que dejar, por si acaso, hacía testamento antes de partir para Compostela.

Ni "todo el monte era orégano" ni "oro cuanto relucía"; el Camino tuvo, junto a valedores y artífices, gentes sin escrúpulos que asaltaban a aquellos hombres de buena voluntad, o abusaban de su situación por procedimientos nada legítimos.

Esta mala raza de vividores, que desgraciadamente ha existido siempre, y tristemente aún sigue existiendo, hoy ha cambiado la espada o el trabuco por otros medios más sutiles y sofisticados, más en consonancia con los tiempos actuales.

Empecemos. A lo que siempre se ha llamado Año Santo o Año Jubilar Compostelano se le ha enmascarado con ese mote de Xacobeo 99, como si de una exposición internacional, de unos juegos olímpicos, o de un campeonato de fútbol se tratara.

El Camino, en manos de los profesionales del marketing, los publicistas, los tours operadores y otras zarandajas actuales, han hecho de él, en lugar de una cultura de arte y religiosidad, una cultura de diseño enfocada a que el jacobeo les proporcione pingües beneficios.

No se han privado de nada. Ha sido el móvil publicitario del año de unos grandes almacenes, el patrocinador de la Vuelta a

España, anunciándolo televisivamente con unos ciclistas, enfundados en las camisetas de sus equipos patrocinadores, tocando la gaita gallega.

Algún equipo de fútbol ha ostentado en sus camisetas el XACOBEO 99, como quien anuncia un coche, un chocolate o un colchón.

Quizá sirviendo consignas provenientes de la propia Galicia, las agencias de viajes han omitido el Camino y han llevado a las gentes que han querido ganar el jubileo, lo más rápidamente posible a tierras gallegas, para que sea allí donde primordialmente quedaran los beneficios del Xacobeo por mandamiento de esta sociedad de consumo a la que todos estamos sirviendo con excesiva fidelidad.

Para que todo no sea negativo, algo beneficioso lo constituyen la proliferación de esas asociaciones de Amigos del Camino, verdaderos guardianes de sus esencias, editores de algunas importantes guías y alentadores siempre de su espíritu peregrino, aunque en alguna ocasión hayan faroleado, con cierto orgullo, por la cantidad de japoneses y canadienses que este Año Santo han hecho el Camino. Su universalidad es muy importante, pero se trata de una ruta donde la trascendencia la dieron, y la deben de seguir dando, los católicos europeos. El Camino ha de vivificarlo esencialmente el anonimato y la fe de sus peregrinos.

El otro día, entre asombrado y perplejo, leía en la prensa la pretensión de un peregrino. Trata de inscribir su nombre en el libro Guinness de los récords alardeando de que él ha hecho el Camino entre Roncesvalles y Compostela en 11 días, a razón de 70 kilómetros diarios.

No sabemos si conseguirá su finalidad, pero se piensa en lo triste que resulta darle a la ruta jacobea el carácter de competencia deportiva, y pasar por esas tierras, salpicadas de arte y religiosidad, sin enterarse de nada, porque a esa velocidad y con el tiempo de descanso a que ello obliga, no se puede recrear cosa alguna.

Suponemos que bordearía, entre otras ciudades, las monumentales de Burgos y León. Pasaría de largo ante los grandes monasterios, iglesias y hospederías que jalonan la ruta jacobea, sin tiempo para paladear San Martín de Frómista o Nuestra Señora de la Blanca de Villarcázar de Sirga, eso por citar dos muestras ejemplares y características del Camino.

Por las arideces de Foncebadón, y ante la Cruz de Ferro, al realizar el ritual de dejar cada peregrino su piedra, más que apodararía devotamente, la tiraría desde lejos para salir corriendo.

Hacer el Camino debe ser sencillamente peregrinar. Ganar el jubileo es culminar un gozo espiritual. Lo demás es sacar las cosas de quicio, desvirtuar su fundamento y llevado por otros lares distintos a su verdadera esencia religiosa.

Se cumple con la triste misión de denunciar todo esto, cuando por desgracia no se puede hacer nada para evitado.

Publicado en el nº 49 de la Revista AMISTAD 33, del Club Cultural 33 de Zaragoza, en Octubre de 1.999

MARCHAS DOMINGUERAS

MARCHA DE ZARAGOZA A LA CARTUJA BAJA, POR EL SOTO DE CANTALOBOS.

Longitud total 19 km. Tiempo estimado: 3'5 horas. Desniveles y dificultades: Ninguna.

En boletines anteriores quedó descrita esta marcha por la margen derecha del canal. En esta ocasión lo haremos por la huerta de las Fuentes y el Soto de Cantalobos. Debéis situaros para comenzar al final del Paseo de Echegaray y Caballero, junto al campo de fútbol del Santo Domingo Juventud, por donde entráis al soto del río, y dejando las vallas de madera iniciáis vuestro paseo por el camino bordeado por el Ebro a la izquierda. En seguida pasáis por debajo del puente de la vía, dejando por la derecha un ensanchamiento con algún banco de madera, donde confluyen caminos que vienen del barrio de las Fuentes. Pasamos de largo siempre con el río por la izquierda.

Ya habéis andado sobre 1 km., y vuestra vereda os ha conducido a una especie de portón abierto en una tapia muy descuidada. Seguid adelante, ahora llevando por la izquierda la tapia que encierra el camino entre ella y la tierra de labor. La vereda acaba en un soto junto a un escorredero casi siempre seco. Sobre el mismo han construido una pasarela de troncos bastante tosca. Allí mismo se inicia un sendero para fila india, durante unos 80 m., que se bifurca. Tomad la rama de la derecha, porque la otra os introduce en el soto que es prácticamente un sendero de pescadores. A los pocos metros entráis en la huerta de las Fuentes. Junto a vosotros un chocho viejo, y poco después otro mucho mayor también junto al sendero que os lleva directos al camino de Cantalobos. Como recuerdo para la vuelta, veréis dos puntales de hierro para sujeción de una cadena. Debéis seguir ahora hacia la izquierda, en dirección sur, algo más de 1 km., hasta que lleguéis a otra pista similar a la que estáis recorriendo, perpendicular a la vuestra.

Entrando en la misma seguimos a la derecha hasta una caseta de cemento muy visible construida en el lindero junto al campo de un desguace de automóviles que llevareis por vuestra derecha, hasta llegar de nuevo a otro camino similar cerrado por una cadena y cuya dirección enfila derecha al soto del Ebro. Al final del mismo termina en una mota bordeada de cañizos de unos 100 m que os saca a la ribera donde podéis disfrutar de una buena vista de una curva del río que seguimos 300 m. hasta que nos corta el paso el escorredero de Fillas, que puede ser salvado mediante una pasarela metálica que se halla a 100 m. Al otro lado se continúa por otro camino que deja a la derecha una conducción de agua de cemento, y al acabar el mismo veréis en seguida las naves pintadas de azul de MAHEZASA, junto a un paso de cabañera y la carretera al lado. Siguiendo la cabañera, se divisa la Cartuja a 2 km. por la izquierda, y ya no hay duda.

Es posible que en este paseo hayáis visto flechas amarillas, que indican toda dirección a Zaragoza. Fueron marcadas por nuestra Asociación en la última etapa del Camino Jacobeo del Ebro.

Cuando finalice vuestro paseo habréis caminado 9 km. aproximados. Si volvéis por el mismo itinerario completáis los 18 km. comentados. Podéis hacer la vuelta siguiendo el camino del Canal, por variar la ruta. Si no os apetece, en la Cartuja puede tomarse un autobús urbano.

F.A.M.



PEREGRINACION A SANTIAGO DE COMPOSTELA

9-16 de Octubre de 1999

CRONICA DEL VIAJE Día 9.-

Conforme a lo programado, salimos de Zaragoza a las seis de la mañana. Todavía es de noche; para los que salimos de nuestra casa nos parece muy pronto, para que los que todavía no han regresado les parece demasiado tarde. Es la "marcha" del viernes y del inicio de las fiestas del Pilar. Diferentes puntos de vista nos separan a unos y a otros.

Puntualmente viene el autobús a recoger a los que hemos acudido a la plaza de Paraíso. Aquí está Luis. Aquí está José Ramón, Esperanza, controlando la situación y ayudando a colocar equipajes. A la pregunta de "¿Estamos todos? ¿Falta alguien?", se comprueba que sí podemos iniciar la marcha. ¡Cuántas veces escucharemos esa pregunta! Llegará a ser familiar ese interrogante de José Ramón.

Ya dentro del autobús hay optimismo, saludos, se palpa la ilusión por realizar este viaje tan gratificante para todos en sus diversos aspectos. Paulatinamente bajan las voces, nos invade un ligero sueño, se adormecen las luces del autobús. Hay silencio. No es muy largo pues en contraste, con este ambiente interior aparecen las primeras claras del día que despiertan todo lo creado y le dan vida. Es bonito este renacer; observar cómo todo va cambiando de color y pensar que día tras día se repite el mismo ciclo.

En Torremocha del Campo, en el restaurante "La Chopera", nos han preparado un apetitoso y abundante almuerzo. Reparadas la fuerzas continuamos camino a través de la Alcarria, Guadarrama, provincias de Segovia y Salamanca para llegar a Alba de Tormes, punto obligado de visita.

ALBA DE TORMES.- Está ligada estrechamente a la casa de Alba y a Santa Teresa. Esto hace que se convierta en uno de los focos culturales más importantes del país, cuna del teatro español por su relación con el palacio ducal y Juan de la Enzina, y que la vida y la muerte de la Santa en 1582 impregnen los rincones de la ciudad. Visitamos el Convento de la Anunciación donde se conservan su cuerpo incorrupto, su corazón y su brazo izquierdo; el Convento de San Juan de la Cruz; recorreremos sus calles y nos encontramos con una muy interesante iglesia, la de San Juan, románico-mudéjar de finales del siglo XII y principio del XIII y que está declarada monumento nacional. En su interior contemplamos un impresionante y excepcional apostolado románico de clara influencia bizantina que sorprende por ser poco conocida.

El castillo de los Duques de Alba domina las alturas. La basílica neogótica (1898) dedicada a Santa Teresa avanza lentamente.

Es hora de bien yantar. Lo hacemos en Hotel Alameda y salimos hacia:

SALAMANCA.- Es buena hora de llegada. Luce el sol y embellece más, si cabe, el color dorado de la piedra consiguiendo un juego de luces y sombras en sus relieves platerescos. Tenemos tiempo de visitar detenidamente:

San Esteban, cuya fachada centra el mayor interés artístico, obra de Juan de Alava. Recorreremos todo el conjunto, prácticamente del Siglo XVI, el Pórtico, Claustro, Escalera de Soto, la Iglesia, etc.

Iglesia del Espíritu Santo (Clerecía), construida en el Siglo XVII para el colegio de la Compañía de Jesús por mecenazgo de Margarita de Austria y Felipe III. Al expulsar a los Jesuitas en 1767 queda en posesión de ella la Real Clerecía de San

Marcos. En la actualidad todo el conjunto arquitectónico está confiado a la Universidad de Salamanca.

Tanto la arquitectura como la escultura y pintura están concebidas dentro del estilo herreriano y barroco.

Nos atendió un padre jesuita que explicó exhaustivamente los avatares del monumento, el retablo Mayor de la Clerecía y el momento actual de la Universidad Pontificia, intercalando al mismo tiempo consideraciones de orden espiritual y religioso.

Catedrales Vieja y Nueva.- Debido a la hora no se pudieron ver interiormente con la debida atención. La Vieja -Siglo XII- deriva hacia un gótico francés típico del Siglo XIII. La Nueva se comienza en el Siglo XV y todavía se trabaja en el Siglo XVIII.

Exteriormente se contempla en toda su magnitud, tanto fachadas como elementos decorativos y de cubrición. En éstos destaca la Torre del Gallo.

Convento de las Dueñas.- Fundado en el Siglo XV, se fundieron varios edificios y quedan testimonios de ellos como la puerta mudéjar del claustro. De éste admiramos su planta pentagonal irregular, sus arcadas, la decoración de capiteles y medallones propios del renacimiento del Siglo XVI.

Casa de las Conchas con un patio de gran belleza y artesonado de tipo italiano en la escalera. Se la considera como el monumento más representativo de la arquitectura civil del Siglo XV.

Universidad con su fachada plateresca. De ella, como en todas las grandes obras maestras, se ha dicho todo, decir algo más sería caer en un tópico.

Una vez concluidas las visitas y efectuado un recorrido ligero por el centro de la ciudad, recalamos en la Plaza Mayor para hacer un merecido descanso y participar en su ambiente.

Al caer la tarde nos espera el autobús y nuestro buen amigo Luis que nos conducirá hasta Zamora donde pasaremos la noche. Daremos fin a la primera etapa de nuestro peregrinaje algo cansados, pero satisfechos por el desarrollo del día.

ZAMORA, día 10

Asistimos a la misa Solemne de la Catedral y nos sorprende gratamente que la música del órgano interpreta la jaculatoria "Bendita y alabada sea..." en honor a la Virgen del Pilar. Resulta emocionante.

Nos dirigimos a la plaza de Viriato donde nos espera la guía para acompañarnos a la visita turística de la ciudad explicando, en primer lugar, su historia y la personalidad de Viriato.

Iglesia de Santa María Magdalena, Siglo XII y finalizada en Siglo XIII tras un periodo de inactividad. El interior impresiona por su impactante espiritualidad. Destacan en él dos peculiares baldaquinos, semejantes a los de la Iglesia de San Juan de Duero, y un sepulcro románico obra maestra del románico de la ciudad. No se ha abierto nunca.

San Pedro y San Ildefonso. Se veneran los cuerpos de estos dos santos. Después de la Catedral es el templo de más alta dignidad de los de la ciudad ya que posee la categoría de arceprestal. La guía nos explica detalladamente la atormentada historia de los cuerpos de los Santos cuya custodia corresponde a la orden de los "Cubicularios".

Nos dirigimos a contemplar una vista del río Duero y sus puentes. Frente a nosotros el convento de San Francisco, Siglo XVI, hoy centro cultural hispano luso, y atravesando un típico callejón llegamos a la Catedral, pasando antes por la Casa del Cid, Siglos XI y XII.

(Viene de la página 5)

Catedral. Siglo XII, 1151 a 1174 en que fue consagrada. Destacada es su fachada, pero se la conoce más por su cimborrio y cúpula de gallones que juntamente con los de Toro y de Salamanca (Torre del Gallo) constituyen el conjunto más importante del Siglo XII con clara influencia bizantina. Hacemos un recorrido por el interior para admirar sus elementos constructivos y ornamentales. Nos paramos ante el Cristo de las Injurias, la Virgen de la Majestad, la Cruz de Carne y, como curiosidad, la momia de Santa Benigna que, evidentemente, es asignación popular.

Tras abandonar la catedral nos dirigimos hacia el Portillo de la Traición, lugar en el que la guía explica la historia de la ciudad, llamada "la bien cercada" y el significado de la frase "Zamora no se ganó en una hora". Terminada su actuación le imponemos el cachirulo, acto recogido en vídeo, visitamos las murallas y nos encaminamos hacia el restaurante para, después de comer, salir en dirección a Galicia.

Nos acompaña una buena temperatura y luce el sol. Hemos atravesado paisajes castellanos de amplias llanuras, sobrios pueblos que se funden con el color de las tierras arropados por el intenso azul de los celajes, pero pronto cambia esta visión. Aparecen relieves más accidentados, con abundante roquedo gris aflorando en la superficie, preludio de las tierras galaicas. Salimos a la Autovía de las Rías Bajas tras el embalse de Nuestra Señora de Argabanzal, atravesamos la comarca de la Puebla de Sanabria con sus encinares, ascendemos a los puertos de El Padornelo y de La Canda. Luis conduce seguro, cunden los kilómetros, los pueblos se tornan grises, encajados en el accidentado terreno. Se acabaron las llanuras cereal para dar lugar a tierras parceladas y verdes con pobres cultivos. Ya en la autovía, dejamos Verín a la derecha; a la izquierda aparecen zonas quemadas y tristes. Estamos a 4 Km. de Portugal y es momento de descansar en una estación de servicio. Todo controlado por nuestras queridas Josefina y Esperanza que nos han preparado pastas y unas chokolatinas que hacen las delicias de los lamineros.

Ya en el autobús, José Ramón Barranco nos propone algo que, según sus palabras, lleva meditando hace buen rato. Es referente a quién de nosotros puede ser el que realice la invocación a Santiago en la Misa del Peregrino del día de Nuestra Señora del Pilar, acto cumbre del día. Piensa que la persona más idónea es Juan M^a Ferrer por su implicación en el Camino de Santiago, su generosidad e interés en todo lo relacionado con la Asociación y por su talla humana. La propuesta es acogida con entusiasmo y Juan acepta con emocionadas y sentidas palabras, haciendo constar que no se cree merecedor ni de los elogios ni de la tarea asignada, ya que era José Ramón quien debería hacerla en su lugar. Agradece, por otra parte, la confianza en él depositada.

Y, por fin, llegamos a Orense. Entramos por distinto lugar del programado y este hecho nos premia con una vista panorámica de la ciudad del Miño. Salida nocturna y descanso.

ORENSE - PONTEVEDRA, Día 11

La visita en Orense es breve, pero suficiente para admirar la Catedral (Siglos XI y XII) y su Pórtico del Paraíso semejante al de la Gloria de Santiago de Compostela y de la misma escuela. En el interior, espectacular es la capilla del Santo Cristo, de profusa decoración barroca, e imagen del Crucificado (Siglos XIII-XIV) de gran devoción.

Santa Eufemia (Siglo XVII), la casa de María Andrea, San Francisco (Siglo XIV) en el parque de San Lázaro.

Visita obligada a la fuente de las Burgas por ser punto clásico turístico de la ciudad.

En Pontevedra nos espera el almuerzo a orilla de la ría del Lerez. También es breve la visita. No obstante, es interesan-

te ver las ruinas de Santo Domingo, (Siglo XIII), la basílica de Santa María (Siglo XIV), el Santuario de la Virgen Peregrina (S. XVIII), y recorrer sus típicos rincones acompañados por el guía. También la capilla de las Apariciones. Al final de la tarde salimos hacia Santiago. Llegada y paseo nocturno.

SANTIAGO. Día 12.

La noche que llegamos era obligado salir y vivir el ambiente de sus rúas con sus tentadores restaurantes y sus tiendas. Como obligada también era la presencia de la Tuna que remueve recuerdos y añoranzas de nuestros años jóvenes. La noche se viste de alegría con el revuelo de manteos y cintas de colores, resuena la rondalla, las panderetas, mandolinas y violines. Participamos de la fiesta con verdadera alegría.

La mañana del día 12 madrugamos. El día iba a ser intenso en actos y emociones. Apareció gris, con una fina lluvia, pero la ciudad de Santiago está verdaderamente hermosa bajo la lluvia cuando el gris de sus piedras graníticas adquiere con el agua una pátina antigua.

Pacientemente esperamos para entrar a la Catedral por la Puerta Santa. Somos peregrinos y nuestro objetivo es el Jubileo en este Año Santo Compostelano. Nos advierten reiteradamente de los requisitos y las facilidades son muchas para cumplirlos. Conforme avanza la mañana el interior es un hervidero; los peregrinos ocupan cada rincón y nosotros como Asociación tenemos un protagonismo especial gracias a las gestiones realizadas desde nuestra sede en Zaragoza. Juan Ferrer, el matrimonio Barranco y los nietos de nuestros amigos y asociados Ucar, ataviados con los trajes regionales de Aragón -iqué afortunado encuentro con ellos!- ocupan un lugar privilegiado en el Altar Mayor.

A las 12 comienza la misa del Peregrino, solemne como requiere el día, oficiada por el arzobispo de Compostela. La ceremonia está cargada de emoción en todo su desarrollo, pero el momento cumbre es la invocación al Santo Apóstol. Juan Ferrer se prepara, se hace el silencio, y se escucha en toda la catedral su voz profunda y firme no exenta de cargada emoción, que da lectura al texto preparado por José Ramón. Gracias, Juan; son instantes que recordaremos siempre por su significado y alto contenido emotivo.

Botafumeiro. Aplausos. Nos dirigimos a la capilla de la Virgen del Pilar para ofrecerle nuestra canastilla de flores con el cachirulo. Tranquilo, José Ramón; el himno salió muy bien. Se nos unieron aragoneses que había en la iglesia guiados por nuestra enseña, el cachirulo al cuello.

Nos espera la comida en el restaurante Rey David. A ella acude José Antonio Magallanes, Presidente de Adoración Nocturna de Galicia y muy ligado al ambiente cultural y religioso de Santiago.

Por la tarde, compras, visitas, suave lluvia que apenas moja, pero hay que caminar bajo los acogedores soportales en los que se congregan las gentes para pasear y hablar, contemplar escaparates de platerías, librerías... Al anochecer estas calles de brillante pavimento por el agua caída se han vuelto solitarias, respiran melancolía, encerradas por casas de piedras venerables. Dejamos este típico paisaje santiagués para ir a cenar. José Antonio nos tiene reservada una sorpresa, "una quemada" acertadísima incluido el conxuro. Después el descanso.

PADRON, RIAS FINISTERRE.- Día 13.

Madrugamos un poco, ya que el día es denso en visitas. ¡Lluve! Nos acompaña a lo largo del día José A. Magallanes que irá explicando toda la ruta. Hasta Padrón son 20 km. que se hacen pronto. Aquí nos dirigimos a la iglesia de Santiago

(Continúa en la página 7)

(Viene de la página 6)

donde se encuentra el Pedrón. Saludamos a la Virgen del Pilar como hacemos siempre que su imagen está presente y, posteriormente, parte del grupo asciende a Santiaguíño del Monte.

Continuamos viaje, José Antonio entona una rianxeira que armoniza con el paisaje que vamos atravesando, la zona del Barbanza -pocos vinos pero buenos- Puebla de Caramiñal, gran zona conservera; Riveira, puerto pesquero. Vamos alternando cielos despejados con otros más grises, paisajes cambiantes. En Naya visitamos la iglesia de San Francisco. Rezamos el Angelus y la jaculatoria de la Virgen del Pilar. Un padre franciscano explica detalladamente, pero con escasa concisión la historia del lugar y el Retablo relacionando sus representaciones con el espíritu de la Orden.

Muros, Corcubión; la accidentada carretera deja huella en alguno de nosotros. Por fin llegamos a **Finisterre**. Comemos. Por la tarde vamos a **Muxia** donde nos espera el Santuario de la Virgen de La Barca y un grandioso paisaje de roquedo. Cae la tarde y en nuestras retinas quedará grabada una impresionante puesta de sol que parece irreal con sus grises y anaranjados-fuego que se funden reflejados en las aguas. Regreso a Santiago para salir al día siguiente hacia:

LA CORUÑA, Día 14.-

Para la visita a la ciudad contamos con una guía bien documentada que nos acompaña en todo el recorrido. La panorámica de la ciudad es excelente tanto por el extenso trayecto como por las explicaciones que recibimos. Muy bonito todo el Paseo Marítimo, la Torre de Hércules, la escultura representando a Caronte, su guardián; las populares plazas de "las Catalinas", de Pontevedra con la paloma de Picasso; Palacio de Congresos, hoy de la Opera, el puerto pesquero ... Ya, andando, la iglesia de Santiago (Siglo XII), Santa María del Mar con su museo, casa de María Pita, plaza de Santa Bárbara y Convento de Clarisas, que es de cariño especial en la Coruña, para terminar en la plaza de María Pita con su ecléctico Ayuntamiento del S. XVIII. Bien por la guía. A las 6 salimos hacia **Betanzos** y tras una rápida e insuficiente visita, nuestro objetivo es llegar a Lugo a una hora prudente.

LUGO, Día 15.-

No da tiempo a ver mucho de Lugo. Sólo las murallas y la Catedral. Atravesamos la Plaza Mayor, la hora apremia y hay que llegar a O'Cebreiro. El paisaje es precioso; los colores otoñales de la vegetación que van desde los fríos amarillos a los calientes anaranjados pasando por toda la gama de verdes, nubes coronando la cima de los montes, otras flotando en los valles, calidades de luz diferentes que alteran la visión de un mismo paisaje como si se tratara de la obra de un pintor impresionista. Son colores que enamoran, que hay que sentirlos. **Piedrafita;** lentamente subimos a O'Cebreiro; la niebla es intensa, ha bajado la temperatura. Es la etapa más dura del Camino y la más hermosa, el poblado corona la cumbre del imponente macizo galaico-leonés con sus típicas "pallozas", el santuario de Sta. María la Real (Siglos IX-X) que alberga el cáliz, patena y relicario ligados por tradición al Santo Milagro y datados en el Siglo XII.

O'Cebreiro es desolado y hosco, pero de gran belleza. Muérdago y acebo crecen por doquier. Gracias, Víctor, por tu complicidad. A medida que bajamos la niebla des-

aparece y podemos contemplar una hermosa visión del entorno. Piedrafita marca el límite entra Castilla y León; en Villafranca del Bierzo peregrinamos por la calle del Agua a buen paso. El camino recorrido hasta aquí está surcado de muros de contención, viaductos, grandes obras de ingeniería para la construcción de la autovía. Valles profundos, por donde discurre el camino, seguido por peregrinos. Pasamos por Cacabelos, que no podemos ver, puerto del Manzanal en dirección a Astorga, que visitaremos por la tarde ya que antes en Castrillo de Polvazares nos espera una comida digna de los grandes festines medievales. Es el cocido maragato en su integridad y unas deliciosas natillas que a la que suscribe le gustaron muchísimo. Como el pueblo, que es precioso.

Por la tarde, ya en **Astorga**, la catedral estaba cerrada; se pudo visitar el museo del Palacio Episcopal, obra de Gaudí, y nada más.

Continuamos nuestra ruta a las 6 de la tarde. Pasamos por el cruce de Santo Toribio, desde el cual el peregrino contemplaba Astorga; el Camino de Santiago cruza la carretera en este punto, lo llevamos ya a la derecha y es la antigua carretera que la han habilitado para caminar. No se ven peregrinas, ya que es hora, de descansar.

Andando cruzamos el puente del Orbigo (Siglo XIII) que separa Hospital de Orbigo y Puente de Orbigo, paso obligado del peregrino. Seguimos ruta cruzando pueblos del peregrinaje más tradicional, visitamos el Santuario de Nuestra Señora del Camino, obra de Subirach y llegamos a León donde pernoctamos.

LEON - BURGOS - ZARAGOZA.- Día 16.

Estamos en el último día de nuestro recorrido. Sólo realizaremos breves paradas y así tener la posibilidad de ver algo que nos interese; no obstante, está en proyecto realizar un segundo viaje por esta zona, más detenidamente.

Salimos de León tras visitar la catedral y en Sahagún, con mucha rapidez, podemos ver, "sólo ver", sus ejemplares monumentos románicos de ladrillo. Son puntos de referencia igualmente Villalcázar de Sirga con la colegiata de Sta. María la Blanca, y Frómista cuya iglesia de San Martín, que visitamos, está considerada como el arquetipo y síntesis del arte edificatorio en la cultura románica.

Comemos en "Los Chopos", nos dirigimos a Burgos donde con mucha rapidez recorreremos la Catedral y continuamos viaje hasta Zaragoza.

Antes de llegar, José Ramón hace patente su agradecimiento a todos por la colaboración que ha recibido en la preparación y desarrollo de esta peregrinación: a Josefina, a Esperanza -modelo de generosidad y optimismo, tierna y emotiva- a José Luis por su interés en la contratación de guías, a Víctor pendiente con su continuada presencia de todos los detalles, a Luis cuya paciencia está demostrada, a Evaristo por sus gestiones leonesas... Agradecimientos que todos los peregrinos hicimos nuestros y que ratificamos con un fuerte aplauso. Pide disculpas por las pequeñas llamadas al orden, bien merecidas por cierto. Nosotros, José Ramón, te agradecemos estos días que nos has proporcionado de relación y hermandad dando vida al significado del Camino y hacemos votos para que Nuestra Señora del Pilar, a la que siempre invocamos, nos acompañe.

Octubre 99

Paquita Lainez - Asociada nº 84

CRONICA JACETANA: BROCHE DE ORO

Hoy es la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Jaca, la que se asoma a las páginas de esta Revista, con ocasión de los Actos celebrados en el Somport (nuestro Sumo Puerto), y en Jaca; actos que han constituido un precioso broche de oro a todo el Año Santo Compostelano, que tanta incidencia ha tenido en Jaca, a lo largo de todo el año.

El Albergue de Peregrinos de Jaca, ha estado ocupado constantemente por peregrinos de todas las latitudes y nacionalidades y perfectamente atendido por hospitaleros, en muchos casos gracias a la generosa y eficaz cooperación de nuestro Presidente, Don Alejandro Uli, a quien felicitamos y agradecemos sus desvelos.

Jaca ha organizado a lo largo de todo el año, constantes Actos, que brevisimamente relacionamos seguidamente: Recorridos de tramos del Camino, por muchas Asociaciones y Organismos, Asociación de Amigos del Camino de Zaragoza, Asociación de Jaca, Centro de la Tercera Edad de Jaca, Parroquia de Santiago, de Jaca, Muestra del Libro Jacobeo, con más de mil libros jacobeos, organizada por la Federación de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago en España, exposición fotográfica de Muestras de Zaragoza, Conferencias, etc. etc.

Pero hoy queremos resaltar de manera especial, los Actos celebrados el pasado veintitrés de Octubre último con presencia e intervención, de los Prelados de las dos Diócesis que constituyen el Principio y el Final del Camino Jaca y Santiago de Compostela, Don José María Conget y Don Julián Barrio.

Vamos pues a relacionar, tales actos, comenzando por los de Los Catequistas de las seis Diócesis Aragonesas:

Más de trescientos catequistas encabezados por los dos Prelados, en medio de una incesante llovizna recorrieron a pie el tramo del Camino, desde el Somport hasta las Ruinas del Hospital de Santa Cristina; en este lugar el Sr. Arzobispo de Santiago, impartió la bendición a los Peregrinos, que prosiguieron su andadura hasta Canfranc. Llegados a Jaca, en la maravillosa Catedral (que arrancó frases de encendido elogio, a Monseñor Barrio), dio comienzo a las trece horas y treinta minutos, la Eucaristía que fue concelebrada por el Sr. Arzobispo de Santiago, Don Julián Barrio, y por los Obispos de Jaca, de Huesca y de Teruel, Don José María Conget, Don Javier Osés y Don Antonio Algora, respectivamente.

La ceremonia se dedicó fundamentalmente a los Catequistas que de todo Aragón asistían, en número superior a los trescientos, y que en el momento de la Ofrenda, hicieron entrega de una esfera terrestre, un bordón con una calabaza, una jarra de agua y un Catecismo, que simbolizaban la universalidad y el Camino de la Fe.

En la homilía el Sr. Arzobispo animó a todos los presentes a continuar con su tarea.

Terminó la Eucaristía, con el canto de una emotiva Jota dedicada al Sr. Arzobispo y en la que se expresó el agradecimiento a su "venir a Caminar a Aragón", y con la entrega por parte de los dos Prelados a todos los asistentes de una vieira y un saquito de sal.

Por la tarde tuvo lugar una preciosa Conferencia por Monseñor D. Julián Barrio, sobre el Tema "Experiencias del Año Jubilar Compostelano, Pórtico del Año 2.000".

Seguidamente reseñamos los Actos del Homenaje al Matrimonio Peralta - Mancho.

En la Misa del Peregrino, celebrada a continuación de aquella Conferencia, se entregó el título de Peregrinos de Honor, al Matrimonio Francisco de Asís Peralta y María Luisa Mancho, de Casa "Pérez" de Mianos; ambos pertenecientes a las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago de Zaragoza y de Jaca.

Aun a riesgo de herir la modestia de Francisco, no podemos menos de contar "cosas" de ellos.

Pero antes permitidnos expresamos la satisfacción que nos han producido estos actos, que han constituido un precioso "Broche de Oro", que en este Año Santo compostelano, se haya producido el hecho inusual de que los Prelados de las dos Diócesis extremas del Camino, Santiago de Compostela y Jaca (fin y principio del Camino) compartan unas mismas Ceremonias y que éstas se celebren en la Cabecera del Camino,

La Unión de las dos Ciudades, hitos importantísimos del Camino, ha servido para que sus respectivos Prelados, celebren el "apadrinamiento" del Homenaje al matrimonio Peralta - Mancho.

Francisco y María Luisa se han ganado este homenaje -iniciado con tanto sigilo como eficacia- por el Párroco de Santiago Don Marino Sevilla, que encontró excelente acogida y colaboración de todos los estamentos, comenzando por los Sres. Arzobispos y Obispos citados.

Francisco y María Luisa han practicado y siguen haciéndolo de manera ejemplar, la Obra de Misericordia de "Dar Posada al Peregrino". Por su casa de Mianos han pasado miles de peregrinos de todas nacionalidades, razas y creencias. Todos han sido acogidos con el mismo cariño y atención, curados de sus heridas, hospedados algunos durante varios días hasta su total recuperación, y todo ello, generosa y altruistamente.

Muchos de estos Peregrinos (este año han sido 561), han expresado su gratitud y reconocimiento en un precioso libro, que recoge más de tres mil testimonios, plasmados desde el año 1993. Libro, valiosísimo que generosamente entregaron María Luisa y Francisco de Asís, en el Ofertorio de la Misa, que hemos relacionado.

En aquella Ceremonia, y como se ha expresado a iniciativa de Don Marino Sevilla, Delegado Diocesano en Jaca del Camino de Santiago, se les entregó por el Sr. Arzobispo de Santiago el título de "Peregrinos de Honor" (bien merecido), así como la "Compostela"; para este último Don Marino, contó con la cooperación generosa de los peregrinos jacetanos Fernando Avilés y Gonzalo de Castro, que por Delegación de aquéllos realizaron la Peregrinación a Santiago.

Ahora pues llega el momento de concluir estas líneas, felicitando:

A Don Marino, por su actuación. Y al matrimonio Francisco de Asís Peralta y María Luisa Mancho, por su larga andadura en el ejercicio de aquella Obra de Misericordia de "dar posada al Peregrino", y nuestro ruego al Señor de que os guarde muchos años para que podáis seguir cumpliendo vuestro maravilloso cometido, pues "...si un vaso de agua dado en mi nombre a tu hermano, no quedará sin recompensa...", cuánto más tantos actos de caridad tendrán la debida retribución.

Un abrazo.

Aurora y José María, de las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, de Zaragoza y Jaca.

SOBRE LA QUEIMADA

He leído en un número atrasado un artículo sobre las bondades de la queimada y aparte de agradecer la agradable lectura, quisiera aclarar algunos errores que se deslizan y que pueden haber pasado desapercibidos debido a la lejanía del tema.

Perdonen que el tema sea tan poco jacobeo

Debe dejarse claro que la queimada no es una práctica tradicional, ni habitual, ni siquiera localmente; yo como gallego rural no la conocí ni nadie me habla de ella hasta los 18 años que emigré de allí.

Fueron los años 60 cuando alguien se le dio por teatralizar algo que se hacía a nivel privado en Cambados, que aprovechado por Alvaro Cunqueiro, que le puso mucha "labia" al asunto -a la intervención en más de alguna ocasión del Sr. Fraga- y a cuatro figurantes más que se autonombraron Conxuradores da Queimada, y la bola de nieve siguió creciendo

El aguardiente en Galicia siempre fue utilizado como medicina (en friegas y para frotaciones por los curanderos...) y como bebida mezclándole unas gotas al café, o como aperitivo mañanero, "la perrita" tanto por los campesinos como por los trabajadores esforzados (camioneros, descargadores, marineros ...)

La obtención artesanal de la bebida es muy trabajosa y por ello MUY VALORADA, alcanzando la de buena calidad precios superiores al del whisky escocés. Un aguardiente bueno tiene 52 grados de alcohol y por ello a una mente normal no le pasa por la cabeza ponerse a quemar 3 litros de caña para sacar al final medio litro de queimada caliente. Al menos en la cabeza de un gallego "de campo" eso no entra, desde luego

que no!

Sólo en los 60 cuando se comenzó la destilación industrial (puro metílico bajo en grados y sin aromas) comenzó la moda de la queimada, porque si no ¿cómo diablos vas a tomarlo aquello que era áspero como una lija?.. pues quemándolo y añadiéndole limón, azúcar y canela, para disimular!

La única referencia que yo tengo, es que en Cambados ocasionalmente en invierno en las casas se calentaba un poco de "caña", que es como denominan en Galicia al aguardiente, en una sartén limpia y luego le daban fuego...

Pero como me decía un cañero de Monforte (los destiladores más valorados son todos monfortinos) "... aquí sabrán mucho de vinos, pero lo que es de caña no tienen ni puta idea...!" (literal)

Nada de conxuros ni payasadas, eso en un hogar normal estaba fuera de lugar, aunque puede que sirva para una broma histriónica en una discoteca... pero poco mas

Pero lo que son las cosas!

La moda siguió y ahora cuando vienen a cenar amigos a casa al final me veo obligado a hacer una minihoguera en la mesa (aunque yo sea abstemio) para no desilusionar su alucinante idea de Galicia... y con dolor de corazón de ver arder "caña" de 20 años (las más valoradas por los entendidos)

Pero que todo sea por la extraña idea de algunos sobre el "chow gallego"!!

País!

En fin, en Galicia sean ustedes rústicamente elegantes, y pidan -si les gusta- unas "gotas" con el café y no pasen por "parvos" pidiendo queimadas

O Lobo

A TI, VIEJA RUTA JACOBEA

Tanto de tí se ha dicho y comentado
que hablar y escribir, no aumenta más tu gloria,
tú, ya tienes blasones y ancha historia
que al transcurrir de siglos has ganado.

Eres la senda larga, bordada por el arte,
querida, sudorosa, sonada y adorada
superas con tu impulso al océano ancho,
al bosque espeso y a la montaña helada.

Permíteme, que, con mi corta pluma,
enarbole y levante tu bandera,
imitando a mentes prodigiosas.

Afortunado yo, como otros muchos,
que he tenido el honor de conocerte,
he seguido tus huellas y he cogido tus rosas.

Zaragoza, 23 de Octubre de 1999
Germán Herranz Rillo

LOTERIA Nº 31.382

Recordamos a nuestros Asociados, que la venta de Lotería, se va desarrollando con mucha rapidez debido a que nuestra afiliación ha crecido en lo que va de año, en más de 120 asociados.

Lamentaremos de veras que os quedéis sin participar, ya que no es posible conseguir más decimos del mismo número. Nuestro deseo es que todos compartamos la misma suerte, aunque sea solo en una participación.

Tesorería

VIII Jornadas Jacobeas

Dentro del magnífico marco de IBERCAJA hemos celebrado, como en años anteriores, durante los días 3, 4 y 5 de Noviembre, las VIII Jornadas Jacobeas, con numerosa asistencia de público.

El día 3, D. Pedro Calahorra Martínez nos presentó "Los cantos de los peregrinos en el Camino de Santiago"; el día 4, D. Jesús Osacar Flaquer disertó sobre "La Alquimia en el Camino de Santiago"; finalmente D. Alfonso Alvarez Vázquez, expuso "Santiago y España; Historia y Leyenda".

Todos fueron muy aplaudidos.

VOCALIA DE CULTURA

LOS HOSPITALES DE ZARAGOZA Y EL CAMINO DE SANTIAGO DURANTE LA BAJA EDAD MEDIA

Javier Cía Blasco.
Licenciado en Historia Medieval

Puede decirse que el Hospital en la Edad Media es un lugar de acogida. Deriva de la raíz latina "hospes" que significa huésped.

La acogida al necesitado entra de lleno en el espíritu evangélico y por eso la Iglesia promueve muy activamente la creación de hospitales e inspira en ellos la estructura basilical, según nos dice D. Leistikow¹. Así la sala del Hospital es como la planta de una iglesia en cuyo interior las camas se disponen paralelamente a la pared formando dos filas entre las que queda un amplio pasillo.

Al final de la sala puede encontrarse incluso el altar con su imagen patronal, remendando el presbiterio, y el conjunto lo completa el oratorio según las descripciones de Bango², que recalca más el carácter espiritual de la acogida hospitalaria.

Sin embargo el Hospital como toda proyección evangélica tiene en cuenta la realidad integral del hombre y por eso indisolublemente unida a la orientación espiritual está la previsión de las necesidades humanas de los acogidos que con frecuencia pueden estar heridos o enfermos.

Por eso sabemos que se cuidan aspectos sanitarios como la luz y la ventilación que han de proporcionar las ventanas de sus costados²

También se cuida detalladamente la alimentación. Disponemos hoy de documentos que relatan en hospitales zaragozanos de la Baja Edad Media la provisión de "potajes de verduras y legumbres"³ o la habitual ración del hospital de Santa Cristina de Somport con sopa, carne, legumbres y vino para la comida, y legumbres, carne y vino para la cena.⁴

La provisión de "buenos lechos et complimentos de ropas" que ordena el Hospital del Rey de Burgos en 1195 es indicativo de la preocupación por el adecuado reposo que se ha de dar a los allí acogidos.⁵

No solo estos cuidados generales de nutrición y de descanso están previstos, sino que la presencia habitual de enfermos aconseja la iluminación nocturna: "tres lampadas ardentes" se mantienen en el hospital de Pelliceros de Zaragoza en 1327⁶ y "lumbres encendidas todas las noches" se disponen en el hospital de La Seo de Zaragoza.⁷

Que "el enfermero provea lo que fuere necesario para las sangrías y medicinas" ordena el obispo Sancho Ahones en 1230.

Todo ello hace pensar en la importancia que se da a los hospitales pensando en la doble vertiente de acogida espiritual y física para quienes lo necesiten.

Si el hospital nace con esa vocación de acogida integral se comprende que es el Camino de Santiago, es-

cenario de tránsito de peregrinos, un espacio idóneo para que el hospital cumpla de lleno su misión.

El siglo XI en sus finales y los comienzos del XII son época de auge del Camino de Santiago⁸ y por lo tanto de aparición de muchos de sus hospitales.

Incluso los peregrinos organizan sus itinerarios en relación con las posibilidades de acceder en el curso de su trayectoria a las instituciones hospitalarias.⁹

Zaragoza en el Camino de Santiago

Hay que tener en cuenta que Zaragoza por su situación geográfica tiene una importancia en el Camino de Santiago que quizá no ha sido suficientemente reconocida.

Sabemos que desde Tortosa por el Ebro era lugar de llegada de peregrinos desde Mallorca, desde Italia y desde el Sur de Francia.

Así lo refleja la Guía del Peregrino de Aymeric Picaud en 1131¹⁰ cuando señala que en Logroño se unen al "camino francés" las gentes que vienen de Montserrat, Lérida y Zaragoza, en muchos casos de origen italiano o provenzal.

Por otra parte el significado de Zaragoza donde según la tradición, la Virgen se apareció a Santiago el 2 de enero del año 40, hace que esta ciudad sea foco de atracción de peregrinos. Así se documenta la presencia de numerosos peregrinos en Santa María la

Mayor (actual basílica del Pilar), pero también a veces de personajes importantes como Luis VII rey de Francia tras su peregrinar a Santiago.¹¹

Lo anteriormente señalado explica que lógicamente Zaragoza, ciudad de peregrinaje después de ser reconquistada en 1118, fuera ciudad donde surge la necesidad de instituciones hospitalarias.

Están promovidas sobre todo por parroquias y por órdenes religiosas. Están abiertas a cuantos lo necesiten, pero particularmente también a peregrinos, con frecuencia necesitados de acogida o de cuidados de salud. Por eso entre los muchos hospitales zaragozanos de entre los siglos XIII al XV la dedicación a los peregrinos del Camino de Santiago consta documentalmente en algunos de ellos. Los referimos a continuación.

Hospital de Santa María

De este hospital perteneciente a Santa María la Mayor (actual basílica del Pilar) se tiene noticia a través de diversas donaciones ya en el Siglo XII.¹²

Constan las donaciones de una bodega y un trujal en 1143 por parte de Pelagio Cuoca y su esposa Endregoto. Otro donante cede en 1169 una viña y una heredad. Otro de nombre D. Guillén en 1193 cede dos

(Viene de la página 10)

Se comprende que en esta época de auge del Camino de Santiago sea la iglesia de Santa María la Mayor sede de Hospital para la acogida de peregrinos.

Hospital de San Salvador

También este Hospital situado en zona tan importante como la de San Salvador de la Seo, situado frente a su puerta principal, donde ocupaba parte de la actual plaza de La Seo fue lugar de acogida de peregrinos.

Se inició ya en 1152 con la adquisición de una pardina por el prior de San Salvador ampliándose en 1172.

Hospital de Santa Marta

"A las espaldas de la pabostría de La Seo para hospedar pobres peregrinos de Santiago, si se hallasen y si no otros pobres de Jesucristo"¹³ Se fundó este hospital en 1315 por iniciativa del médico zaragozano Guillermo Fuert en una casa de su propiedad.

Quedó este hospital bajo la protección del Obispo de Zaragoza y del Prior de La Seo. El prior debe quedar a cargo de la ropa y "demás alaxas que hubiere en el dicho hospital" que sabemos disponía de 12 camas.¹⁴

Hospital de San Lázaro

El motivo de la construcción de este hospital resulta curioso y tiene relación con los peregrinos.

Fue la alarma creada en el hospital de San Salvador por la presencia de un peregrino leproso lo que dio lugar por iniciativa del obispo D. Ramón de Castrocol (1201-1216) a la construcción de un hospital para leprosos.¹⁵

Este fue el hospital de San Lázaro levantado a orillas del Ebro siguiendo el consejo de erigir los hospitales para leprosos en las orillas de algún río.

Hospital del Carmen

La peculiaridad de este Hospital cercano al convento del Carmen es que la estancia de los allí acogidos no debía superar las tres noches¹⁶. Fue también centro de acogida de peregrinos y su fundación data de 1466.

Hospital de N^o S^a del Portillo

Fue hospital de acogida a pobres y peregrinos iniciado en 1450 sobre una casa modesta, ampliado por iniciativa de Mosen Juan Roldán y concluido en 1459.

Otros hospitales

Aparte de los citados anteriormente todos ellos muy caracterizados en la ciudad de Zaragoza, se encuentran documentados en nuestra ciudad los de San Bartolomé en el Arrabal,¹⁷ San Pablo, en la calle de San Blas,¹⁸ La Magdaleña, San Felipe, Las Santas

Masas, Santa Fe en la parroquia de San Gil,¹⁹ San Antón, N^o S^a de Montserrat y el de la Orden de San Juan de Jerusalén.²⁰

En el siglo XVII F. Diego Murillo²¹ nos cita los hospitales de origen medieval que quedan en la ciudad, además del Hospital de Nuestra Señora de Gracia (fundado en 1425) que había absorbido gran parte de la asistencia sanitaria en Zaragoza.

Quedaban el Hospital del Carmen, fundado en 1466; el Hospital de La Seo, "cuyo instituto fue para hospedar peregrinos hasta el numero de doze"; el de Nuestra Señora del Pilar; el del Portillo; el Hospital de San Pablo y el de Santa

Marta. Todos ellos para el cuidado de pobres y peregrinos.

Todo ello es reflejo del cuidado físico y espiritual que la ciudad de Zaragoza prestó al peregrino durante la Baja Edad Media.

¹ D. LEISTIKOW, *Edificios hospitalarios en Europa durante diez siglos*. C. H. Bohringer Sohn, Ingelheim am Rhein, 1967, p. 27

² I. BANGO, *El Camino de Santiago*, Espasa Calpe, Madrid, 1993, p. 94

³ I. FALCÓN, *Zaragoza en la Baja Edad Media (siglos XIV-XV)*, Volumen 7 de Historia de Zaragoza, Ayuntamiento de Zaragoza y CAI, 1998, p.51

⁴ J. L. ONA, *Fulgor y ocaso del Hospital de Santa Cristina*, en Trébede, nº24 (Zaragoza, 1999), pgs.35-50

⁵ I. BANGO, *El Camino de Santiago*, p. 183

⁶ Publica I. FALCÓN, *Ordenanzas y otros documentos complementarios relativos a las Corporaciones de oficio en el reino de Aragón en la Edad Media*. Fuentes Históricas Aragonesas. IFC. 1998, doc. 54, pgs.67 y 68. Es la confirmación de la antigua cofradía de San Pedro y de San Miguel del Monte, de pelliceros de Zaragoza. Es el 20 de septiembre de 1327 en Zaragoza. Las cofradías hacían actividades benéficas y una de ellas eran los hospitales.

⁷ Biblioteca Capitular. D. DE ESPES, *Historia Ecclesiastica de la ciudad de Çaragoça desde la venida de Jesu Christo Senyor, y Redemptor nuestro hasta el anyo de 1575*, I, fols. 406 y 407

⁸ A. UBIETO, *Los Caminos de Santiago en Aragón (obra inconclusa, revisada y completada por M^o Desamparados Cabanes y M^o Isabel Falcón)*. D.G.A. Zaragoza, 1993, p. 21 e I. BANGO, *El Camino de Santiago*, p. 28

⁹ A. UBIETO, *Los Caminos de Santiago en Aragón*, p. 29

¹⁰ A. PICAUD, *Guía del peregrino medieval ("Codex Calixtinus")*, Introd., trad. Y notas de Millán Bravo Lozano, Sahagún, 1991.

¹¹ D. LASABAGASTER, *La Joya de Zaragoza: El Pilar de Santa María*, Zaragoza, 1988, pp. 93-94.

¹² R. DEL ARCO, *El templo de Nuestra Señora del Pilar en la Edad Media*, en "Estudios Edad Media Corona de Aragón", I (Zaragoza, 1945), pp. 9-148

¹³ Archivo Diocesano de Zaragoza. Obispo Añoa, 1743, *Varlos papeles sobre Derechos de la Dignidad, y Gobierno del Arzobispado*. Tomo I, fols. 401r.-402v. Encontramos en este documento la razón de la fundación y las rentas del Hospital de Santa Marta de Zaragoza.

¹⁴ *Ibidem*

¹⁵ Archivo Particular (A.P.), J. A. DEL CACHO, *Noticias de Zaragoza, recogidas, seleccionadas y ordenadas por*, Tomo III, ejemplar 2^o, cuaderno 4^o, capítulo VIII, fols. 345-347

¹⁶ A.P., J. A. DEL CACHO, *Noticias de Zaragoza*, fol. 349

¹⁷ A.P., J. A. DEL CACHO, *Noticias de Zaragoza*, fol. 347

¹⁸ I. ASSO, *Historia de la economía Política de Aragón*, Guara, Zaragoza, 1983, p. 196

¹⁹ El hospital de Santa Fe tenía ocho camas

²⁰ M^o. L. LEDESMA, *La encomienda de Zaragoza de la Orden de San Juan de Jerusalén en los siglos XII y XIII*, Zaragoza, 1967

²¹ Biblioteca Capitular. D. MURILLO, *Fundación Milagrosa de la capilla angelica y apostolica de la Madre de Dios del Pilar, y Excellencias de la Imperial Ciudad de Çaragoça*, impreso en Barcelona, año MDCXVI, tratado 2, capítulo 26, p. 220

LISTA DE CORREO, WEB, ANILLO JACOBEO

Servicios gratuitos

Hemos creado una lista de correo electrónico, llamada: Camino-de-Santiago, a fin de promocionarlo, apoyar a quienes lo inician y mantener la relación entre quienes caminaron juntos, permitiendo a los demás "listeros" participar de sus conocimientos y experiencias.

Una lista de correo funciona GRATUITAMENTE como un tablón de anuncios de un club de amigos.

Los demás servicios a los que se hace alusión mas adelante: anillo, boletín, cursillo, creación de webs, etc. son TOTALMENTE GRATUITOS.

Si tus conocimientos del e-mail son insuficientes, no debes preocuparte, tenemos un "Minicursillo E-mail", para ponerte al día y poder participar en igualdad de condiciones.

En la lista se discuten todo tipo de informaciones, teorías y temas relacionados con el Camino de Santiago, el senderismo y el peregrinaje en general, y abarcan los temas mas variados: alimentación, cuidados, albergues y pensiones baratas, leyendas, anécdotas, museos, historia medieval, arte, arquitectura, relaciones entre peregrinos que se conocieron, entrenamientos, trucos, y cuantos temas se relacionen colateralmente...

La lista no depende ni esta relacionada con ninguna entidad o institución, ni religiosa ni civil y no tiene tendencia alguna política, religiosa o filosófica.

Los listeros que participan lo hacen desde todos los lugares del mundo, de Alaska a Australia, y en general de Europa, por ello el idioma mas habitual utilizado es el español.

A través de la lista se recibe por e-mail, un boletín de noticias semanal, llamado NOS, sobre el tema del Camino de Santiago (unas 10 paginas) para mantenerte informado.

Me gustaría invitaros a los miembros de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Zaragoza a que:

- 1.- Os subscribierais y aportarais la valiosa información que tienes del Camino.
- 2.- Pusierais un link en tu pagina web (si la tienes) a fin de promocionar la participación en nuestra lista que es la UNICA que hay.
- 3.- Que difundieses la existencia de la lista a tus amigos y a cuantos foros pueda haber personas interesadas.

MODO DE SUBSCRIPCION A LA LISTA

La dirección es:

<http://www.egroups.com/list/camino-de-santiago/>

Allí puedes subscribirte y también leer los mensajes ante-

riores.

Nuestra web, desde donde también podrán darse de alta directamente sin liarse con el ingles:

<http://www.intercom.es/mediaint/santiago/tableiro.htm>

Para subscribirse por e-mail basta enviar un mensaje vacío (no subject, no texto, no firma) a la dirección: camino-de-santiago-subscribe@egroups.com en cuanto se recibe ya quedas suscrito sin mas molestias.

Si quieres recibir el resto de instrucciones envía un mensaje a: mediaint@iname.com también vacío, con solo la palabra HELP en el "Subject" del mensaje y si todo esto se te hace dificultoso puedes llamarme por teléfono al 976-505113, de 7-15 horas y te lo explico de voz...

Ales

mediaint@iname.com (tfno. 976-505113)

También tenemos un web ring, o como se dice "en cristiano", un Anillo Web, que no es mas que un trozo de código web insertado en las paginas que comparten información común, en nuestro caso sobre el Camino, lo jacobeo y temas semejantes, y que permite ir saltando de una a otra de las paginas sin tener que hacer búsqueda alguna.

Los Anillos son importantes porque no solo aumentan ESPECTACULARMENTE el numero de visitantes a vuestras paginas sino también la "calidad" del visitante, al ser un especialista o persona muy interesada en el tema.

La pagina del Web Ring sobre el Camino del Santiago la podéis consultar en el URL siguiente:

<http://www.intercom.es/mediaint/santiago/wr/intro.htm>

Si te crees "novato" y necesitas información básica, lee primero la pagina de "preguntas mas frecuentes":

<http://www.intercom.es/mediaint/santiago/pmf.htm>

y si no hallas respuesta manda tu pregunta a la lista.

LOS BOLETINES "NOS"

Si quieres leer los anteriores boletines NOS, directamente de la red puedes hallarlos en:

http://www.intercom.es/mediaint/santiago/boletines/kiosko_boletines.htm

¿Conoces a alguien que pueda estar interesado en recibir Camino-de-Santiago?

Si es así, enviame su dirección para invitarlo y/o sugierele que se suscriba directamente.

Ales

mediaint@iname.com (tfno. 976-505113)



**LAS OPINIONES EXPRESADAS EN EL
BOLETIN SON DE LA RESPONSABILIDAD DE
SUS AUTORES.**

**LA JUNTA DIRECTIVA NO SE IDENTIFICA
NECESARIAMENTE CON ELLAS.**

